

[НЕОФІЦІЙНИЙ ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ]

Переклад листа QGIS.ORG від 18 травня 2026 року. Юридичну силу має оригінал документа англійською мовою.

QGIS.ORG

Офіс Голови

Via Geinas 2, 7031 Laax, Швейцарія

18 травня 2026 року

ДО ВІДОМА ЗАЦІКАВЛЕНИХ ОСІБ

Шановні пані та панове,

У відповідь на Ваш запит щодо технічних можливостей програмного забезпечення QGIS я, Марко Бернаскі (Marco Bernasocchi), Голова Правління QGIS.ORG — швейцарської неприбуткової асоціації, яка керує проектом геоінформаційної системи з відкритим вихідним кодом QGIS та представляє його, — надаю наступне технічне роз'яснення від імені асоціації QGIS.ORG.

QGIS — це професійна геоінформаційна система, що розповсюджується як вільне програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом на умовах Загальної публічної ліцензії GNU (GNU General Public License) версії 2. QGIS читає, записує та конвертує широкий спектр векторних і растрових форматів просторових даних. Ця функціональність забезпечується через бібліотеку GDAL/OGR (Geospatial Data Abstraction Library), яка є невід'ємним компонентом, що постачається разом із QGIS.

Формат ESRI File Geodatabase (.gdb) повноцінно підтримується у QGIS через драйвер OpenFileGDB бібліотеки GDAL. Згідно з офіційною документацією GDAL, драйвер OpenFileGDB забезпечує доступ на читання, запис та оновлення векторних шарів файлових баз геоданих (каталогів .gdb), створених у ArcGIS 10 та новіших версіях. Можливості запису та оновлення підтримуються починаючи з версії GDAL 3.6.

Бібліотека GDAL версії 3.6 та новіших постачається у складі QGIS версії 3.28 (Long Term Release) та всіх наступних версій QGIS. Відповідно, починаючи з QGIS 3.28, користувач має можливість безпосередньо створювати, записувати та зберігати бази геоданих у форматі ESRI File Geodatabase (.gdb) стандартними засобами QGIS — зокрема через функцію експорту векторних даних («Export → Save Features As...», з вибором формату ESRI File Geodatabase), а також через інструменти обробки даних.

Наявність підтримки запису цього формату може бути незалежно перевірена будь-якою особою за допомогою стандартної службової команди `ogrinfo --formats`, у виводі якої драйвер відображається як `OpenFileGDB -vector-`

(rw+v): ESRI FileGDB, де позначення «rw+v» означає підтримку читання та запису.

Створення баз геоданих у форматі GDB засобами QGIS не потребує жодного пропріетарного (із закритим вихідним кодом) програмного забезпечення компанії ESRI або будь-якого іншого виробника, а також не потребує придбання будь-якої комерційної ліцензії. Драйвер OpenFileGDB є вільним компонентом бібліотеки GDAL і не залежить від жодних сторонніх пропріетарних бібліотек.

На підставі викладеного я підтверджую, від імені QGIS.ORG, що програмне забезпечення QGIS (версії 3.28 та новіших) повноцінно підтримує створення баз геоданих у форматі File Geodatabase (GDB).

Ви можете подати цей лист до будь-якого відповідного органу як підтвердження викладених технічних фактів. Залишаюсь доступним у разі потреби в будь-яких додаткових роз'ясненнях.

З повагою,

Марко Бернаскі (Marco Bernasocchi)

Голова Проекту QGIS

QGIS.ORG

Цей переклад виконано для подання разом з оригіналом листа англійською мовою. У разі розбіжностей між перекладом і оригіналом перевагу має оригінальний текст англійською мовою.